

Aerosol containers - Compartmented aerosol containers

Aerosol containers - Compartmented aerosol containers

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 15009:2006 sisaldab Euroopa standardi EN 15009:2006 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 24.11.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 15009:2006 consists of the English text of the European standard EN 15009:2006.</p> <p>This document is endorsed on 24.11.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This European Standard specifies the relationship between the nominal volume of product and the maximum nominal brimful capacity of the outer container of the compartmented aerosol container.</p>	<p>Scope:</p> <p>This European Standard specifies the relationship between the nominal volume of product and the maximum nominal brimful capacity of the outer container of the compartmented aerosol container.</p>
---	---

ICS 55.130

Võtmesõnad:

ICS 55.130

English Version

Aerosol containers - Compartmented aerosol containers

Réipients pour aérosols - Réipients pour générateurs
d'aérosols compartimentés

Aerosolpackungen - Aerosolbehälter mit Kammern

This European Standard was approved by CEN on 6 August 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Requirements	5
3.1 Products sold in metal compartmented containers and propelled by compressed and/or liquefied gases	5
3.1.1 Product volume, excluding propellant, less than or equal to 125 ml	5
3.1.2 Product volume, excluding propellant, in the range of 150 ml to 600 ml	5
3.1.3 Filling volume	6
3.2 Glass or plastic compartmented containers	6
3.2.1 Product volume excluding propellant	6
3.2.2 Filling volume	6
3.3 Propellant	6
3.4 Labelling of compartmented aerosol containers	6
3.5 Dimensions	7
Bibliography	8

Foreword

This document (EN 15009:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2007.

This draft European Standard is one of a series of thirteen related standards with the following titles:

- EN 14847, *Aerosol containers — Tinplate containers — Dimensions of the 25,4 mm aperture*
- EN 14848, *Aerosol containers — Metal containers with 25,4 mm aperture — Dimensions of valve cups*
- EN 14849, *Aerosol containers — Glass containers — Dimensions of aerosol valve ferrules*
- EN 14850, *Aerosol containers — Metal containers with 25,4 mm aperture — Measurement of contact height*
- EN 14851, *Aerosol containers — Aerosol foam flammability test*
- EN 14852, *Aerosol containers — Determination of the ignition distance of the spray jet*
- EN 14853, *Aerosol containers — Enclosed space ignition test*
- EN 14854, *Aerosol containers — Glass containers — Dimensions of the neck finish*
- EN 15006, *Metal aerosol containers — Aluminium containers — Dimensions of the 25,4 mm aperture*
- EN 15007, *Metal aerosol containers — Tinplate containers — Dimensions of two and three-piece cans*
- EN 15008, *Aerosol containers — Aluminium containers — Dimensions of one-piece cans with 25,4 mm aperture*
- EN 15009, *Aerosol containers — Compartmented aerosol containers*
- EN 15010, *Aerosol containers — Aluminium containers — Tolerances of the fundamental dimensions in connection with the clinch*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard specifies compartmented aerosol dispensers with an outer metal, glass or plastic container, propelled by compressed or liquefied propellant gases.

In aerosol containers of this type, the product is dispensed by means of a positive pressure exerted on a piston or an inner flexible bag, or by the outward expansion of an inner bag which contains the propellant.

The purpose of this standard is to ensure that:

- a) over-filling (which can be hazardous) and under-filling (which is not in the interests of the consumer) are avoided; and
- b) consumer has a clear understanding of the product volume in the compartmented aerosol container irrespective of the type of propellant (liquid or gas) used.

1 Scope

This European Standard specifies the relationship between the nominal volume of product and the maximum nominal brimful capacity of the outer container of the compartmented aerosol container.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15007:2006, *Metal aerosol containers — Tinsplate containers — Dimensions of two and three-piece cans*

EN 15008, *Aerosol containers — Aluminium containers — Dimensions of one-piece cans with 25,4 mm aperture*

3 Requirements

3.1 Products sold in metal compartmented containers and propelled by compressed and/or liquefied gases

3.1.1 Product volume, excluding propellant, less than or equal to 125 ml

The volume of product, excluding propellant, shall be 5 ml, 10 ml, 15 ml, 20 ml, 25 ml, 30 ml, 50 ml, 75 ml, 100 ml or 125 ml.

NOTE The presence of inner devices could make it impossible to fill to one of the required volumes even if the outer metal container has large enough gross capacity.

3.1.2 Product volume, excluding propellant, in the range of 150 ml to 600 ml

The relationship between the product volume and the nominal capacity of the outer metal container shall conform to Table 1.